

prosthetic.line

CM LOC[®] Abutment

DE	Gebrauchsanweisung	Deutsch	1
FR	Mode d'emploi	Français	17
EN	Instructions for Use	English	33
IT	Modo d'uso	Italiano	49
ES	Instrucciones de uso	Español	65
DA	Brugsanvisning	Dansk	81
ZH	使用说明书	简体中文	97
ZH	使用說明書	繁體中文	112
JA	取扱説明書	日本語	127
KO	사용 설명서	한국어	143

Instrucciones de uso del pilar CM LOC®

1 **Ámbito de aplicación de las instrucciones de uso**

Estas instrucciones de uso son válidas para los productos documentados en la sección 29. La publicación de las presentes instrucciones de uso anula todas las versiones anteriores. El fabricante renuncia a cualquier responsabilidad por los daños resultantes del incumplimiento de estas instrucciones de uso.

2 **Nombre comercial**

Ver sección 29.

3 **Uso previsto**



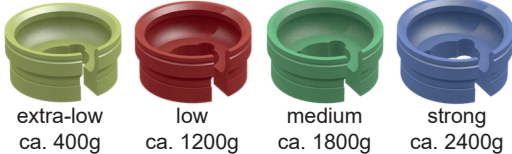

Los productos están previstos para el uso en restauraciones protésicas y para apoyar los procedimientos en la clínica o el laboratorio dental.

4 **Utilidad clínica prevista**

Restablecimiento de la función masticatoria y mejora de la estética.

El resumen sobre seguridad y funcionamiento clínico (Summary of safety and clinical performance, SSCP) para los productos implantables contemplados en estas instrucciones de uso está disponible en nuestro sitio web y se puede acceder al mismo en la siguiente dirección: www.cmsa.ch/docs.

5 **Descripción del producto**

Producto	Descripción
	Pilar CM LOC® Anclaje de prótesis dentales removibles de soporte híbrido sobre implantes en combinación con el sistema de matrices CM LOC® específico.
	Matriz CM LOC® Elemento de sujeción como componente de conexión entre la prótesis dental y el pilar.
	Elementos retentivos CM LOC® Elementos retentivos intercambiables en cuatro niveles de fuerza definidos. amarillo: extra baja rojo: baja verde: media azul: fuerte
	Elemento retentivo CAD/CAM CM LOC® Elemento retentivo adicional sobre barras CAD/CAM fresadas en combinación con el sistema de matrices CM LOC® específico.

6 **Indicaciones**

Pilar CM LOC®:

Anclaje de prótesis dentales removibles de soporte híbrido sobre implantes en combinación con el sistema de matrices específico CM LOC®.

Mandíbula

Pilar CM LOC®:

Anclaje de prótesis en la mandíbula sobre dos o más implantes.

Maxilar

Pilar CM LOC®:

Anclaje de prótesis en el maxilar sobre cuatro o más implantes.

Elemento retentivo CAD/CAM CM LOC®:

Como elemento retentivo adicional sobre barras CAD/CAM fresadas en combinación con el sistema de matrices CM LOC® específico.

7 Contraindicaciones

- Divergencia entre implantes > 20° (por implante).
- Los pilares CM LOC® deben emplearse únicamente con aquellos sistemas de implantes compatibles que figuran explícitamente en la lista de la sección 29.
- Uso sobre un solo implante.
- No adecuado cuando se requiere una conexión fija.
- Prótesis unilaterales de extremo libre sin soporte transversal.
- Utilización sobre cofias radicales.
- Restauración inmediata cuando la carga inmediata no está indicada para el implante.
- Cuando el uso con el sistema de implantes no está admitido.
- Si desea conocer más contraindicaciones, consulte las instrucciones de uso del fabricante del implante.
- Pacientes que, por razones de salud, no pueden acudir a las citas de revisión periódicas requeridas.
- Pacientes con bruxismo u otros hábitos parafuncionales.
- Pacientes con alergias a los materiales utilizados en el producto, ver sección 19.
- Situación oral del paciente que no permite la aplicación correcta de los productos.

8 Productos compatibles

Los pilares CM LOC® son compatibles con varias interfaces de implante y solo se deben combinar con el sistema de implantes compatible en cada caso.

Los siguientes componentes específicos de CM LOC® también se pueden utilizar para la aplicación.

- Sistema de matrices.
- Todas las piezas y los instrumentos auxiliares.

Excepción herramienta de atornillado: los pilares CM LOC® y CM LOC® FLEX tienen diferentes herramientas de atornillado específicas.

A veces, el sistema de matrices CM LOC® es compatible con los siguientes pilares similares a Locator®:

- CM LOC®
- CM LOC® FLEX
- MedentiLOC®

Si desea más información sobre otras compatibilidades, póngase en contacto con nosotros.

Para la fabricación de la prótesis dental terminada, se necesitan varios productos generales de laboratorio, además de los productos incluidos en la sección 29. A continuación, una selección de los materiales que Cendres+Métaux SA ofrece en su cartera de productos.

08052138	Polyurock Kit	08055014	Livento® invest Powder (50 x 100 g)
08052135	Polyurock Catalyst	083739	Livento® invest Liquid (1000 ml)
08052136	Polyurock Release Spray	08052160	uniVest® Plus Powder (30 x 150 g)
08052137	Polyurock Mixer	08052161	uniVest® Plus Liquid (1000 ml)
08052566	Polyurock Colour yellow	08052162	uniVest® Rapid Powder (30 x 150 g)
08052149	ABF Wax Universal	08052163	uniVest® Rapid Liquid (1000 ml)
08052150	ABF Wax Creativ light	080181	CM soldering investment (4 kg)
08052151	ABF Wax Creativ dark	080229	CM soldering paste
08052154	ABF Wax Special	08052307	Legabril Diamond (50 g)
08052148	ABF Wax Margin		
08052153	ABF Wax Position		
08052152	ABF Wax Tecno		

9 Cualificación del profesional

Se requieren conocimientos a nivel profesional en odontología y tecnología dental. Las instrucciones de uso actuales deben estar siempre disponibles, y leerse y comprenderse por completo antes de la primera aplicación. La fabricación de la prótesis dental y su mantenimiento solo los debe llevar a cabo personal cualificado.



Información importante para el especialista



Símbolo de advertencia de mayor precaución

10 Reglamento

La legislación nacional de EE. UU. prohíbe el uso o la venta de este producto a dentistas sin licencia.

11 Reacciones adversas

En pacientes con alergias o sospecha de alergias a los materiales utilizados en el producto (ver sección 19), este producto no debe utilizarse, o solo tras la consulta con el alergólogo.

Los instrumentos auxiliares pueden contener níquel.

Las reacciones adversas pueden descartarse cuando el producto se aplica según lo previsto.

12 Advertencias**Entorno de resonancia magnética (RM)**

No se han evaluado la seguridad ni la compatibilidad del producto en entornos de RM.

No se han estudiado el calentamiento ni la migración del producto en entornos de RM.



Espaciador CM LOC®

El espaciador CM LOC® está ligeramente sobredimensionado con relación a las piezas originales.

Esto asegura una relación espacial óptima para la polimerización posterior en la boca.

El espaciador no debe utilizarse en lugar de la matriz ni como su sustituto temporal.

13 Notas generales

-  – El elemento de bloqueo CM LOC® se puede acortar en altura para mejorar el montaje de la matriz cuando se utilizan diferentes alturas de pilar.
- Para la retención de sobredentaduras mientras se trabaja con el pilar CM LOC® puede utilizarse un procedimiento directo o, de modo alternativo, indirecto.
- Recomendamos planificar el caso clínico de modo que se consiga el mayor polígono de apoyo posible. Las distancias pequeñas entre implantes consecutivos y las bases a extremo libre largas pueden provocar efectos no deseados como, p. ej., un mayor desgaste de los componentes del sistema.
- El ajuste correcto de la restauración sobre la mucosa se debe revisar al menos una vez al año y, si es necesario, la prótesis deberá rebasarse a fin de prevenir los movimientos de balanceo (sobrecargas). Recomendamos revisar de manera regular la prótesis a intervalos de unos tres meses y, en caso necesario, sustituir los elementos retentivos.
- Si la prótesis dental se fabrica por primera vez y con un diseño sin paladar, recomendamos confeccionar una estructura de refuerzo individual.
-  – En pacientes con presunta alergia o hipersensibilidad al titanio recomendamos utilizar alternativamente la matriz Pekkton®. Hay que contar con mayores gastos postratamiento y, dado el caso, con la sustitución/renovación del sistema de matriz, ya que Pekkton® como material de matriz es más blando que el titanio.

Integración de la carcasa de matriz



Método directo

El dentista puede integrar directamente durante la sesión de tratamiento la carcasa de matriz CM LOC® y los elementos retentivos en una prótesis nueva o en una ya existente.

Método indirecto


El dentista debe tomar una impresión del pilar CM LOC® con el poste de impresión CM LOC® y remitirla al laboratorio para la posterior fabricación del modelo. Después, el laboratorio utilizará el análogo CM LOC® en el poste de impresión CM LOC® para poder trasladar correctamente la posición del pilar CM LOC® en la boca y fabricar el modelo maestro.

14 Medidas de precaución


-  – El producto solamente se puede atornillar una única vez con el par establecido.
- En caso de carga inmediata (observe la indicación del fabricante del implante), tenga en cuenta que el par de apriete del pilar no debe ser superior al par del implante > Recomendamos que sea 5 Ncm inferior al par de apriete del implante.
-  – Los componentes del producto se suministran no estériles. Para más información consulte la sección 16 «Reprocesamiento».
- Para esta tarea solo deben usarse componentes y herramientas auxiliares originales. Para obtener información adicional más detallada, póngase en contacto con su representante de Cendres+Métaux SA.
- Antes de cada intervención, asegúrese de que todos los componentes del producto necesarios estén disponibles y en la cantidad suficiente.
- Por su propia seguridad, lleve siempre puesta la ropa de protección adecuada. Especialmente cuando se talle, recomendamos llevar gafas de protección y una mascarilla protectora antipolvo, así como usar un sistema de aspiración.
- Adopte las medidas necesarias para evitar la aspiración de los componentes.
- La limpieza mecánica realizada por los pacientes con un cepillo de dientes y pasta dentífrica puede causar un desgaste prematuro.

15 Para un solo uso

Los productos destinados a un solo uso y marcados con «single use» soportan tensiones durante el uso, un mayor desgaste e incluso la pérdida de funcionalidad.

-  No se han realizado pruebas de aplicación repetida de productos etiquetados con «single use». La aplicación repetida puede afectar a la seguridad, la función y el rendimiento de los productos, además de aumentar el riesgo de transmisión de infección.

16 Reprocesamiento

-  Las restauraciones protodónticas, incluidos todos los componentes del sistema, se deben limpiar, desinfectar y, dado el caso, esterilizar antes de cada paso de trabajo.
- Los materiales compuestos por aleaciones de metal, polímeros de alto rendimiento (Pekkton®) y cerámicas son adecuados para la esterilización por vapor. A excepción de Pekkton®, los componentes de resina no son adecuados para la esterilización por vapor.
- Cuando seleccione un proceso de desinfección y esterilización deberá tener en cuenta las directrices nacionales publicadas y las instrucciones de uso «Reprocesamiento de productos quirúrgicos y protésicos» (www.cmsa.ch/docs).

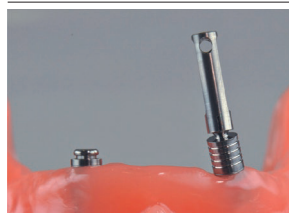
17 Ámbito de aplicación

Los componentes del pilar CM LOC® están diseñados para ser fijados, de manera total o parcial, a sobredentaduras (prótesis totales) o a prótesis parciales mediante implantes endoóseos en el maxilar o en la mandíbula con el sistema de matrices CM LOC® específico. El sistema de anclaje CM LOC® se compone de un pilar estandarizado, con el que están indicadas divergencias entre implantes de hasta 40°, y un sistema de matrices con cuatro piezas de retención intercambiables en cuatro niveles de fuerza definidos.

18 Procedimiento

Elaboración de una nueva prótesis con pilar CM LOC®.

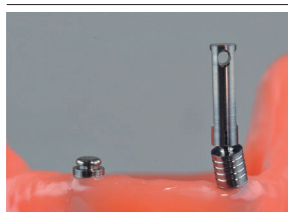
Situación de partida en el paciente.





Determinación del eje del implante

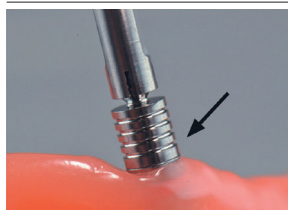
Para determinar la divergencia del eje del implante entre los implantes, utilice el Planificador casos CM LOC®. Coloque el Planificador casos CM LOC® sobre el implante girándolo con la mano.

-  Dispone de un Planificador casos CM LOC® para cada sistema de implantes.



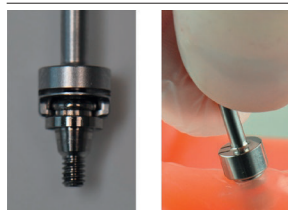
A continuación, ajuste los ejes de los implantes con el Planificador casos CM LOC® realizando movimientos basculantes circulares hasta el tope (20°) para que puedan determinarse cada uno de los ejes de implante entre sí.

-  Observar la posición lateral y frontal.
-  Si los Planificadores casos CM LOC® no se pudieran alinear paralelamente, se habrá superado una divergencia de 20° entre los implantes. En el caso de que existan divergencias que superen los 20°, no podrá utilizarse el pilar CM LOC® y se utilizará el CM LOC® FLEX.



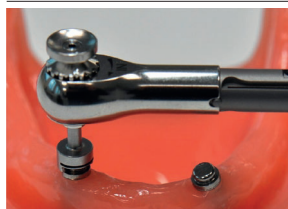
Determinación de la altura del pilar

Seleccione la altura del pilar en función de la posición del implante/altura de la encía y consulte las marcas en el Planificador casos CM LOC®. La altura correcta del pilar CM LOC® se determina haciendo que el borde inferior del pilar CM LOC® se encuentre al menos a 1 mm por encima de la encía. La altura mínima empieza en la marca 1.




Colocación del pilar CM LOC®

En primer lugar, coloque el pilar CM LOC® en la herramienta de atornillado CM LOC® desde el lado y atorníllelo a mano en el implante.



A continuación, fjelo con una llave de carraca dinamométrica aplicando el par correspondiente. Procure que la herramienta de atornillado CM LOC® se apoye bien sobre el pilar. Asegure todos los componentes para evitar que sean aspirados.

Después del montaje, la herramienta de atornillado CM LOC® puede retirarse lateralmente girándola ligeramente en sentido contrario.


-  La herramienta de atornillado dispone de una conexión ISO y se adapta a los insertos de acoplamiento para la llave de carraca dinamométrica correspondiente.

Toma de impresión de la situación de la boca para el procesado posterior con el método indirecto

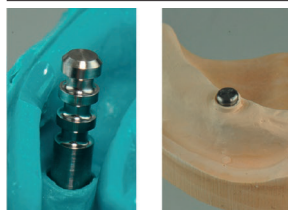


Coloque el poste de impresión CM LOC® sobre el pilar CM LOC® y realice una toma de impresión funcional. Preste atención al asiento correcto del poste de impresión CM LOC®. Utilice un material de toma de impresión firme (p. ej., Impregum™).



-  Compruebe si el material se ha repartido completamente alrededor del poste de impresión CM LOC® y no penetra material de impresión en el poste de impresión CM LOC®.

De ser así, limpie el pilar y repita el proceso de toma de impresión.




Acto seguido, se remite al laboratorio dental para la fabricación del modelo.

Para la fabricación del modelo en el laboratorio, conecte el análogo CM LOC® al poste de impresión CM LOC® y después fabrique el modelo maestro.



Seguidamente, introduzca la carcasa de matriz CM LOC® con el elemento retentivo de trabajo CM LOC® incorporado o el espaciador CM LOC® en el análogo CM LOC®. La utilización del espaciador CM LOC® o la carcasa de matriz CM LOC® original es decisión del usuario.

-  Espaciador = espaciador para la polimerización en boca.
Polimerización directa con la carcasa de matriz CM LOC® en el laboratorio.
Las zonas retentivas se deben bloquear para el procesamiento posterior y para la elaboración de la prótesis.

**Fabricación**

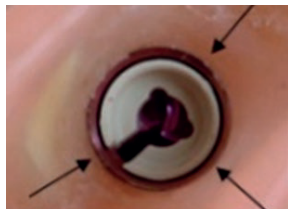
Ahora ya se puede fabricar la prótesis con las técnicas convencionales.


Después del procesamiento, elimine el excedente de resina alrededor de la carcasa de matriz CM LOC® con una fresa redonda.

A continuación, termine la prótesis y púlala.

Después, sustituya el elemento retentivo de trabajo en la carcasa de matriz CM LOC® por un elemento retentivo Pekkton® con el nivel de fuerza deseado.

 Ver la descripción Selección de los elementos retentivos.





 Compruebe que no ha entrado polímero en la carcasa de matriz. Dado el caso, quite el elemento retentivo de trabajo y elimine con cuidado el exceso de polímero del interior de la carcasa de matriz con una sonda.

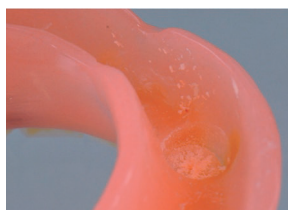
**Selección de los elementos retentivos**

Para la retención, existen cuatro elementos retentivos CM LOC® de Pekkton®. Los elementos retentivos están codificados por colores y divididos en cuatro fuerzas de retención diferentes.

amarillo: extra baja rojo: baja
verde: media azul: fuerte

 Tenga en cuenta que la selección de la fuerza de extracción debe ser acorde con la situación clínica. En los casos de carga inmediata, utilice al principio solamente insertos con retención muy baja.

 Para facilitarle al paciente una adaptación sencilla y cómoda de la prótesis en la boca, así como para que se acostumbre a la retención, recomendamos incorporar a la prótesis primero el elemento retentivo CM LOC® extra-low (retención muy baja). Si el paciente desea una retención más fuerte, se pueden utilizar elementos retentivos CM LOC® con una mayor fuerza de retención. Para montar y desmontar los elementos retentivos, véase la descripción: Montaje y desmontaje de los elementos retentivos.

Direkte Methode: Verarbeitung CM LOC® Housing während Behandlungssitzung.

Antes del montaje en el cuerpo de la prótesis, es obligatorio crear un espacio suficiente en la prótesis. Para ello, utilice una fresa redonda estándar. La prótesis y la carcasa de matriz CM LOC® no deben tocarse entre sí.




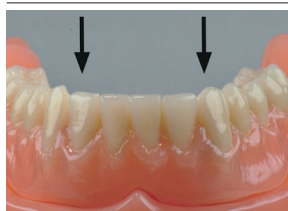
Monte el elemento de bloqueo CM LOC® sobre la parte macho.

 Procure que el elemento de bloqueo CM LOC® ajuste bien. El elemento de bloqueo CM LOC® se puede acortar en altura para mejorar el montaje de la matriz.



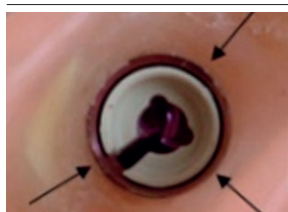
A continuación, monte la carcasa de matriz CM LOC® con el elemento retentivo de trabajo montado sobre la parte macho.

 Procure que antes de la polimerización todas las socavaduras estén bloqueadas. Utilice un polimerizado en frío (p. ej., GC Reline™, GC Advanced Technologies® Inc.) para anclar la carcasa de matriz CM LOC® en la prótesis. Aplique la polimerización en frío en la zona libre de la prótesis y alrededor de la carcasa de matriz CM LOC®.

**Fabricación**

Coloque la prótesis en la cavidad bucal sobre el macho CM LOC®. Procure que la prótesis esté completamente en oclusión con el maxilar opuesto.

Procure que la sujeción pasiva de la prótesis no comprima el tejido blando durante el fraguado de la resina polimerizable en frío. Una presión oclusal excesiva durante el fraguado puede provocar que el tejido blando se comprima y, después, se vuelva a relajar. Esto puede causar que, posteriormente, los elementos retentivos de trabajo no encajen bien en la posición.



Después de trabajar con el elemento de bloqueo CM LOC®, retírelo de la boca. Elimine el excedente de resina alrededor de la carcasa de matriz CM LOC® con una fresa redonda. A continuación, termine la prótesis y púlala. Después, sustituya el elemento retentivo de trabajo en la carcasa de matriz CM LOC® por un elemento retentivo Pekkton® con el nivel de fuerza deseado.

Ver la descripción Selección de los elementos retentivos.

Compruebe que no ha entrado polímero en la carcasa de matriz. Dado el caso, quite el elemento retentivo de trabajo y elimine con cuidado el exceso de polímero del interior de la carcasa de matriz con una sonda.



Selección de los elementos retentivos

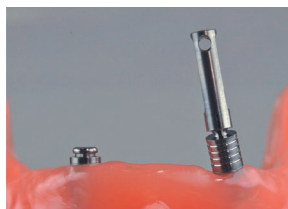
Para la retención, existen cuatro elementos retentivos CM LOC® de Pekkton®. Los elementos retentivos están codificados por colores y divididos en cuatro fuerzas de retención diferentes.

amarillo: extra baja rojo: baja
verde: media azul: fuerte

Tenga en cuenta que la selección de la fuerza de extracción debe ser acorde con la situación clínica. En los casos de carga inmediata, utilice al principio solamente insertos con retención muy baja.

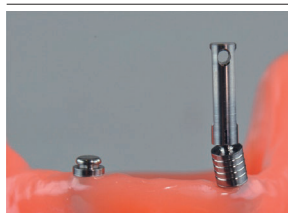
Para facilitarle al paciente una adaptación sencilla y cómoda de la prótesis en la boca, así como para que se acostumbre a la retención, recomendamos incorporar a la prótesis primero el elemento retentivo CM LOC® extra-low (retención muy baja). Si el paciente desea una retención más fuerte, se pueden utilizar elementos retentivos CM LOC® con una mayor fuerza de retención. Para montar y desmontar los elementos retentivos, véase la descripción: Montaje y desmontaje de los elementos retentivos.

Modificación de una prótesis actual con componentes CM LOC® con socavadura simultánea.



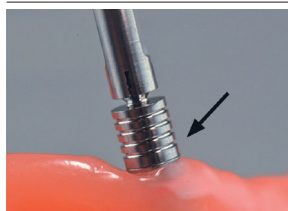
Retire el anclaje existente de la boca del paciente. Para determinar la divergencia del eje del implante entre los implantes, utilice el Planificador casos CM LOC®. Coloque el Planificador casos CM LOC® sobre el implante girándolo con la mano.

Dispone de un Planificador casos CM LOC® para cada sistema de implantes.



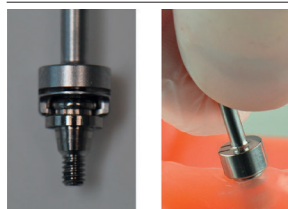
A continuación, ajuste los ejes del implante con el Planificador casos CM LOC® realizando movimientos basculantes circulares para que puedan determinarse cada uno de los ejes de implante entre sí. Atención: Observar la posición lateral y frontal.

Si los Planificadores casos CM LOC® no se pudieran alinear paralelamente, se habrá superado una divergencia de 20° entre los implantes. En el caso de que existan divergencias que superen los 20°, no podrá utilizarse el pilar CM LOC® y se utilizará el CM LOC® FLEX.



Determinación de la altura del pilar

Seleccione la altura del pilar en función de la posición del implante/altura de la encía y consulte las marcas en el Planificador casos CM LOC®. La altura correcta del pilar CM LOC® se determina haciendo que el borde inferior del pilar CM LOC® se encuentre al menos a 1 mm por encima de la encía. La altura mínima empieza en la marca 1.



Colocación del pilar CM LOC®

En primer lugar, coloque el pilar CM LOC® en la herramienta de atornillado CM LOC® desde el lado y atorníllelo a mano en el implante.



A continuación, fíjelo con una llave de carraca dinamométrica aplicando el par correspondiente. Procure que la herramienta de atornillado CM LOC® se apoye bien sobre el pilar. Asegure todos los componentes para evitar que sean aspirados. Después del montaje, la herramienta de atornillado CM LOC® puede retirarse lateralmente girándola ligeramente en sentido contrario.


La herramienta de atornillado dispone de una conexión ISO y se adapta a los insertos de acoplamiento para la llave de carraca dinamométrica correspondiente.

**Rebase**

La carcasa de matriz CM LOC® ya montada con el elemento retentivo de trabajo incorporado fija la prótesis durante la toma de impresión.




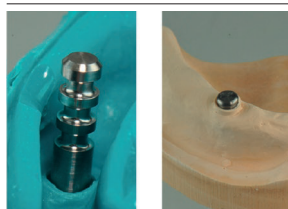
Monte el elemento de bloqueo CM LOC® sobre el pilar.

-  Procure que el elemento de bloqueo CM LOC® ajuste bien. El elemento de bloqueo CM LOC® se puede acortar en altura para mejorar el montaje de la matriz cuando se utilizan diferentes alturas de pilar. Procure que antes del bloqueo todas las socavaduras estén bloqueadas. Después de trabajar con el elemento de bloqueo CM LOC®, retírelo de la boca.

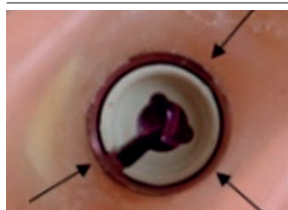




Acto seguido, se realiza la toma de impresión del rebase con la prótesis existente de la forma habitual.

-  No aplique material de impresión en la carcasa de matriz CM LOC® y preste atención al correcto asiento de la prótesis en el pilar CM LOC®. De lo contrario, limpie inmediatamente la carcasa de matriz CM LOC®.





A continuación, se remite al laboratorio dental para confeccionar el modelo para el rebase con las técnicas convencionales y llevar a cabo la fabricación y el pulido de la prótesis. Elimine el excedente de resina alrededor de la carcasa de matriz CM LOC® con una fresa redonda. Después, sustituya el elemento retentivo de trabajo en la carcasa de matriz CM LOC® por un elemento retentivo Pekkton® con el nivel de fuerza deseado.

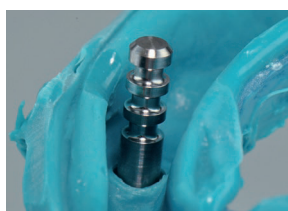


-  Ver la descripción Selección de los elementos retentivos.
-  Compruebe que no ha entrado polímero en la carcasa de matriz. Dado el caso, quite el elemento retentivo de trabajo y elimine con cuidado el exceso de polímero del interior de la carcasa de matriz con una sonda.

**Selección de los elementos retentivos**

Para la retención, existen cuatro elementos retentivos CM LOC® de Pekkton®. Los elementos retentivos están codificados por colores y divididos en cuatro fuerzas de retención diferentes.
 amarillo: extra baja rojo: baja
 verde: media azul: fuerte


-  Tenga en cuenta que la selección de la fuerza de extracción debe ser acorde con la situación clínica. En los casos de carga inmediata, utilice al principio solamente insertos con retención muy baja.
-  Para facilitarle al paciente una adaptación sencilla y cómoda de la prótesis en la boca, así como para que se acostumbre a la retención, recomendamos incorporar a la prótesis primero el elemento retentivo CM LOC® extra-low (retención muy baja). Si el paciente desea una retención más fuerte, se pueden utilizar elementos retentivos CM LOC® con una mayor fuerza de retención. Para montar y desmontar los elementos retentivos, véase la descripción: Montaje y desmontaje de los elementos retentivos.

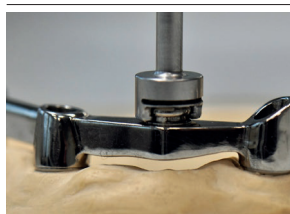
Elemento retentivo CAD/CAM CM LOC® como elemento adicional de sujeción sobre una barra fresada.

Realice la toma de impresión de la situación de la boca de manera convencional o digital siguiendo las instrucciones del fabricante del implante.

A continuación, el modelo maestro se fabrica en el laboratorio. Seguidamente, se fabrica la barra con la técnica CAD/CAM. Para ello, deben seguirse las instrucciones del fabricante del sistema en cuestión.



-  Al modelar la barra en el software CAD, se debe tener en cuenta la ubicación del elemento retentivo CAD/CAM CM LOC®. Para la fijación del elemento retentivo CAD/CAM Dalbo® se necesita en la barra dental una rosca estándar M2.



Colocación del elemento retentivo CAD/CAM CM LOC®

Después de fabricar la barra dental CAD/CAM se puede montar en la barra fresada el elemento retentivo CAD/CAM CM LOC® con la ayuda de la herramienta de atornillado CM LOC®.


En primer lugar, coloque el pilar CM LOC® en la herramienta de atornillado CM LOC® desde el lado y atorníllelo a mano en la barra.

A continuación, fíjelo con una llave de carraca dinamométrica aplicando el par correspondiente. Procure que la herramienta de atornillado CM LOC® se apoye bien sobre el pilar. Asegure todos los componentes para evitar que sean aspirados.

Después del montaje, la herramienta de atornillado CM LOC® puede retirarse lateralmente girándola ligeramente en sentido contrario.



 Par del elemento retentivo CAD/CAM CM LOC® >35 Ncm.

 La herramienta de atornillado dispone de una conexión ISO y se adapta a los insertos de acoplamiento para la llave de carraca dinamométrica correspondiente.



Después del montaje de la barra fresada con el CAD/CAM CM LOC® montado.

Elemento retentivo y carcasa de matriz fijada sobre el modelo maestro. Confección de la prótesis con la técnica convencional en cera. A continuación, prueba del modelo de cera en la boca del paciente.



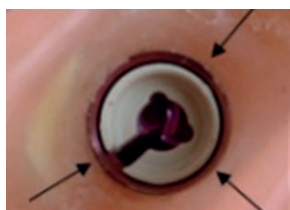
Fabricación

Ahora ya se puede fabricar la prótesis con las técnicas convencionales.


Después del procesamiento, elimine el excedente de resina alrededor de la carcasa de matriz CM LOC® con una fresa redonda.

A continuación, termine la prótesis y púlala.

Después, sustituya el elemento retentivo de trabajo en la carcasa de matriz CM LOC® por un elemento retentivo Pekkton® con el nivel de fuerza deseado.



 Ver la descripción Selección de los elementos retentivos.


 Compruebe que no ha entrado polímero en la carcasa de matriz. Dado el caso, quite el elemento retentivo de trabajo y elimine con cuidado el exceso de polímero del interior de la carcasa de matriz con una sonda.




Selección de los elementos retentivos

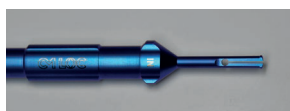
Para la retención, existen cuatro elementos retentivos CM LOC® de Pekkton®. Los elementos retentivos están codificados por colores y divididos en cuatro fuerzas de retención diferentes.

amarillo: extra baja rojo: baja
verde: media azul: fuerte

 Tenga en cuenta que la selección de la fuerza de extracción debe ser acorde con la situación clínica. En los casos de carga inmediata, utilice al principio solamente insertos con retención muy baja.

 Para facilitarle al paciente una adaptación sencilla y cómoda de la prótesis en la boca, así como para que se acostumbre a la retención, recomendamos incorporar a la prótesis primero el elemento retentivo CM LOC® extra-low (retención muy baja). Si el paciente desea una retención más fuerte, se pueden utilizar elementos retentivos CM LOC® con una mayor fuerza de retención. Para montar y desmontar los elementos retentivos, véase la descripción: Montaje y desmontaje de los elementos retentivos.

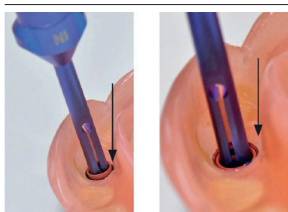
Montaje y desmontaje de los elementos retentivos.



Montaje

Los elementos retentivos se insertan en la carcasa de matriz con la multiherramienta CM LOC® prevista para ello. Aloje el elemento retentivo CM LOC® por el lado IN.



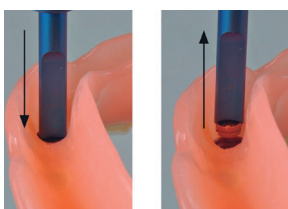


Cuando el elemento retentivo CM LOC® encaja en el sello, se percibe y se oye. Empuje el elemento retentivo CM LOC® en posición recta y paralela dentro de la carcasa de matriz CM LOC® hasta que note y oiga un clic.



Desmontaje

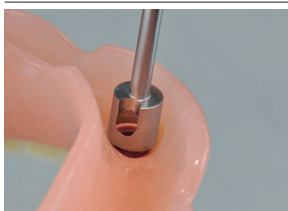
Coloque la multiherramienta CM LOC® con el lado OUT recta y paralela en el espacio entre la carcasa de matriz CM LOC® y el elemento retentivo, y presiónela ligeramente en la carcasa de matriz CM LOC®. De esta manera, se desbloquea el elemento retentivo CM LOC® y puede extraerse de la carcasa de matriz CM LOC®.



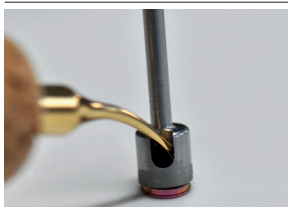
Desmontaje de la carcasa de matriz CM LOC®.



Para el desmontaje de la carcasa de matriz CM LOC® utilice el extractor para la carcasa de matriz CM LOC®.



Frese por completo la carcasa de matriz CM LOC® con el extractor para la carcasa de matriz CM LOC®.



A continuación, retire la carcasa de matriz CM LOC® con un instrumento del extractor para la carcasa de matriz CM LOC® por el orificio lateral. Para facilitar la extracción, se recomienda calentar el extractor para la carcasa de matriz CM LOC® poniéndolo brevemente sobre una llama.

19 Materiales

Puede encontrar información más detallada sobre los materiales, así como su composición, en las fichas de datos de los materiales específicas del producto, en la información del producto y en la lista de productos recogida en la sección 29. Todos los documentos pertinentes se pueden encontrar en el sitio web www.cmsa.ch/docs introduciendo el nombre del producto correspondiente.

20 Indicaciones para el almacenamiento



A menos que haya información específica sobre el almacenamiento en el embalaje del producto, recomendamos guardar el producto en su embalaje original, en un lugar seco, a temperatura ambiente y alejado de la luz solar directa. Un almacenamiento incorrecto puede influir sobre las propiedades del producto y provocar el fracaso de la restauración.

21 Información para el paciente

21.1 Manipulación/cuidados posteriores

Como muy tarde el día de la colocación de la prótesis dental se debe informar al paciente de que es necesario realizar un seguimiento regular para mantener la salud de todo el sistema masticatorio y la funcionalidad de la prótesis dental. Asegúrese de que los pacientes estén motivados e instruidos en el cuidado de sus dientes y de la prótesis dental.

Tanto las prótesis fijas como las removibles están expuestas a unas cargas muy elevadas. Los fenómenos de desgaste son normales y no pueden evitarse, solo minimizarse. La magnitud del desgaste depende del sistema integral.

A fin de poder reducir el desgaste a un mínimo absoluto, intentamos utilizar materiales que combinen de forma óptima entre sí. El ajuste de la restauración se debe revisar al menos una vez al año y, si fuera necesario, la prótesis deberá rebasarse a fin de prevenir los movimientos de balanceo (sobrecargas). Al principio recomendamos revisar la prótesis dental en intervalos de unos tres meses y, en caso necesario, sustituir las piezas auxiliares, como p. ej. los elementos retentivos.

21.2 Colocación y extracción de la prótesis

Es importante asegurarse de que la prótesis no esté ladeada, ya que de lo contrario se pueden producir daños. La prótesis nunca debe introducirse apretando los dientes, ya que esto puede dañar o incluso romper el elemento de conexión.

Colocación

La prótesis puede colocarse en la boca sobre los elementos de anclaje con los dedos pulgar e índice. Con una presión suave y homogénea, se coloca correctamente en los elementos de anclaje. Cerrando con cuidado la boca se puede comprobar si la prótesis está en la posición final correcta.

Extracción

Para retirar la prótesis, se sujeta con los dedos pulgar e índice y se saca con cuidado de los elementos de anclaje y de la boca.

21.3 Limpieza y cuidados

Recomendamos cepillarse los dientes y limpiar la prótesis después de cada comida. La limpieza de los elementos de conexión forma parte de la limpieza de la prótesis. La limpieza más cuidadosa se realiza limpiando la restauración con agua corriente y un cepillo de dientes suave, y el elemento de conexión en la boca con un cepillo interdental. La limpieza más exhaustiva de la restauración se realiza con la ayuda de un aparato de ultrasonidos y un aditivo de limpieza adecuado para prótesis.

Los elementos de conexión de alta precisión no deben limpiarse nunca con pasta dentífrica, ya que esto podría dañarlos. También se debe tener cuidado con los agentes de limpieza agresivos o las pastillas, ya que podrían dañar el elemento de conexión de alta calidad o afectarlo funcionalmente.

Con la limpieza regular del anclaje se puede evitar la inflamación de los tejidos blandos.

22 Información para pedidos

La información relevante para su pedido se encuentra en la lista de productos de la sección 29 del presente documento. La información del producto también es útil. Estos y otros documentos pertinentes se pueden encontrar en el sitio web www.cmsa.ch/docs introduciendo el nombre del producto correspondiente.

23 Disponibilidad

Es posible que algunos de los productos descritos y mostrados en el presente documento no estén disponibles en todos los países.

24 Trazabilidad del número de lote

Para garantizar su trazabilidad, deben documentarse los números de lote de todos los componentes utilizados.

25 Reclamación

Cualquier incidente ocurrido en relación con el producto debe ser comunicado inmediatamente a Cendres+Métaux SA. Para ello, póngase en contacto con su asesor comercial o envíenos su comunicación por correo electrónico a la dirección complaints-cmbrand@cmsa.ch. Los casos graves deben notificarse además a las autoridades competentes del país donde esté establecido.

26 Eliminación segura

El producto se debe eliminar conforme a las normativas locales y medioambientales vigentes, teniendo siempre en cuenta el grado de contaminación correspondiente en cada caso. Cendres+Métaux Lux SA se hace cargo sin problema de los residuos de metales preciosos. Para obtener información adicional más detallada, póngase en contacto con su representante de Cendres+Métaux SA.

27 Derechos de marcas

Las marcas registradas de Cendres+Métaux Holding SA, Biel/Bienne, Suiza, son:

CM LOC®, Pekkton®

A menos que se especifique expresamente, todos los productos marcados con «®» no son marcas registradas de Cendres+Métaux Holding SA, sino marcas registradas del fabricante respectivo.

28 Exención de responsabilidad

El fabricante renuncia a cualquier responsabilidad por los daños resultantes del incumplimiento de estas instrucciones de uso. Los productos de Cendres+Métaux SA forman parte de un concepto global y solo deben utilizarse o combinarse con los respectivos componentes originales e instrumentos. En caso contrario, el fabricante declina cualquier responsabilidad u obligación. Para cualquier reclamación debe indicarse siempre el número de lote.

El uso de productos de terceros no comercializados a través de Cendres+Métaux SA en combinación con los productos mencionados en la lista de productos de la sección 29 supone la anulación de cualquier garantía y otras obligaciones explícitas o implícitas de Cendres+Métaux SA.

La responsabilidad sobre la idoneidad de un producto para el caso concreto del paciente queda a criterio del profesional.

Cendres+Métaux SA rechaza cualquier responsabilidad explícita o implícita, y no asume ninguna responsabilidad por daños directos, indirectos, penales o de otro tipo resultantes de, o relacionados, con errores de juicio o de práctica profesional en el uso de productos de Cendres+Métaux SA.

El profesional está obligado a estudiar de manera regular los nuevos desarrollos de los productos mencionados en la lista de productos de la sección 29 y sus aplicaciones.

Debe tenerse en cuenta que las descripciones contenidas en este documento no son suficientes para la aplicación inmediata de los productos de Cendres+Métaux SA. Se requieren siempre conocimientos a nivel profesional en odontología y tecnología dental, así como recibir instrucciones sobre el uso de los productos mencionados en la lista de productos de la sección 29 por parte de un profesional experimentado.

En caso de incoherencias en las traducciones, prevalece la versión en inglés.

29 Lista de productos

N.º Cat.	Denominación del producto	Material	Para un solo uso	Identificación	UDI-DI básico
Ver Sistema de implantes	Pilar CM LOC®	TiAl6 V4 ELI, (Grade5)	Sí	CE 0483	764016651000045E5
05001304	CAD/CAM CM LOC® Elemento retentivo para barra	TiAl6 V4 ELI, (Grade5)	Sí	CE 0483	764016651000050DW
Ver Sistema de implantes	Planificador casos CM LOC®	TiAl6 V4 ELI, (Grade5)	Sí	CE	764016651000056EA
05003001	Juego básico CM LOC® titanio	TiAl6 V4 ELI, (Grade5) / Pekkton® / Santoprene	Sí	CE 0483	764016651000057EC
05001995	Carcasa de matriz CM LOC® de titanio para elementos de Pekkton®	TiAl6 V4 ELI, (Grade5)	Sí	CE 0483	764016651000053E4
05001314	Elemento retentivo CM LOC®, extra baja	Pekkton®	Sí	CE 0483	764016651000053E4
05001315	Elemento retentivo CM LOC®, baja	Pekkton®	Sí	CE 0483	764016651000053E4
05001316	Elemento retentivo CM LOC®, media	Pekkton®	Sí	CE 0483	764016651000053E4
05001317	Elemento retentivo CM LOC®, fuerte	Pekkton®	Sí	CE 0483	764016651000053E4
05001328	Elemento retentivo de trabajo CM LOC®	Pekkton®	Sí	CE	764016651000007DV
05001306	Carcasa de matriz CM LOC® Pekkton® para elementos Pekkton®	Pekkton®	Sí	CE 0483	764016651000053E4
07000201	Espaciador CM LOC®	Pekkton®	Sí	CE	764016651000026DZ
07000202	Elemento de bloqueo CM LOC®	Santoprene	Sí	CE	764016651000027E3
07000204	Análogo CM LOC®	TiAl6 V4 ELI, (Grade5)	Sí	CE	764016651000034DY
07000205	Multiherramienta CM LOC® para elemento retentivo de Pekkton®	TiAl6 V4 ELI, (Grade5)	No	CE	764016651000001DH
07000206	Herramienta de atornillado CM LOC®	TiAl6 V4 ELI, (Grade5)	No	CE	764016651000022DR
07000213	Postes de impresión CM LOC®	Pekkton®	Sí	CE	764016651000017DY
07000217	Extractor para la carcasa de matriz CM LOC®	Stahl	No	CE	764016651000009DZ
07000200	Juego de instrumentos CM LOC®	n.p.	No	CE	764016651000025DX

Sistema de implantes

N.º Cat.	Denominación del producto	Plataforma	Par (recomendación)	UDI-DI básico
Straumann				
0500 1408	Pilar CM LOC®	Straumann® RN 4.8 GH1	35Ncm	764016651000045E5
0500 1409	Pilar CM LOC®	Straumann® RN 4.8 GH2	35Ncm	764016651000045E5
0500 1410	Pilar CM LOC®	Straumann® RN 4.8 GH3	35Ncm	764016651000045E5
0500 1411	Pilar CM LOC®	Straumann® RN 4.8 GH4	35Ncm	764016651000045E5
0500 1412	Pilar CM LOC®	Straumann® RN 4.8 GH5	35Ncm	764016651000045E5
0500 1578	Planificador casos CM LOC®	Straumann® RN 4.8	–	764016651000056EA
0500 1413	Pilar CM LOC®	Straumann® RC 4.1 / 4.8 GH1	35Ncm	764016651000045E5
0500 1414	Pilar CM LOC®	Straumann® RC 4.1 / 4.8 GH2	35Ncm	764016651000045E5
0500 1415	Pilar CM LOC®	Straumann® RC 4.1 / 4.8 GH3	35Ncm	764016651000045E5
0500 1416	Pilar CM LOC®	Straumann® RC 4.1 / 4.8 GH4	35Ncm	764016651000045E5
0500 1417	Pilar CM LOC®	Straumann® RC 4.1 / 4.8 GH5	35Ncm	764016651000045E5
0500 1579	Planificador casos CM LOC®	Straumann® RC 4.1 / 4.8	–	764016651000056EA
0500 1418	Pilar CM LOC®	Straumann® NNC 3.5 GH1	35Ncm	764016651000045E5
0500 1419	Pilar CM LOC®	Straumann® NNC 3.5 GH2	35Ncm	764016651000045E5
0500 1420	Pilar CM LOC®	Straumann® NNC 3.5 GH3	35Ncm	764016651000045E5
0500 1421	Pilar CM LOC®	Straumann® NNC 3.5 GH4	35Ncm	764016651000045E5
0500 1422	Pilar CM LOC®	Straumann® NNC 3.5 GH5	35Ncm	764016651000045E5
0500 1580	Planificador casos CM LOC®	Straumann® NNC 3.5	–	764016651000056EA
0500 2547	Pilar CM LOC®	Straumann® NC 3.3 GH1	35Ncm	764016651000045E5
0500 2548	Pilar CM LOC®	Straumann® NC 3.3 GH2	35Ncm	764016651000045E5
0500 2549	Pilar CM LOC®	Straumann® NC 3.3 GH3	35Ncm	764016651000045E5
0500 2550	Pilar CM LOC®	Straumann® NC 3.3 GH4	35Ncm	764016651000045E5
0500 2551	Pilar CM LOC®	Straumann® NC 3.3 GH5	35Ncm	764016651000045E5
0500 2552	Planificador casos CM LOC®	Straumann® NC 3.3	–	764016651000056EA
Nobel Biocare				
0500 1423	Pilar CM LOC®	Nobel Biocare Replace Select® NP 3.5 GH1	35Ncm	764016651000045E5
0500 1424	Pilar CM LOC®	Nobel Biocare Replace Select® NP 3.5 GH2	35Ncm	764016651000045E5
0500 1425	Pilar CM LOC®	Nobel Biocare Replace Select® NP 3.5 GH3	35Ncm	764016651000045E5
0500 1426	Pilar CM LOC®	Nobel Biocare Replace Select® NP 3.5 GH4	35Ncm	764016651000045E5
0500 1427	Pilar CM LOC®	Nobel Biocare Replace Select® NP 3.5 GH5	35Ncm	764016651000045E5
0500 1581	Planificador casos CM LOC®	Nobel Biocare Replace Select® NP 3.5	–	764016651000056EA
0500 1296	Pilar CM LOC®	Nobel Biocare Replace Select® RP 4.3 GH1	35Ncm	764016651000045E5
0500 1300	Pilar CM LOC®	Nobel Biocare Replace Select® RP 4.3 GH2	35Ncm	764016651000045E5

N.º Cat.	Denominación del producto	Plataforma	Par (recomendación)	UDI-DI básico
0500 1301	Pilar CM LOC®	Nobel Biocare Replace Select® RP 4.3 GH3	35Ncm	764016651000045E5
0500 1302	Pilar CM LOC®	Nobel Biocare Replace Select® RP 4.3 GH4	35Ncm	764016651000045E5
0500 1303	Pilar CM LOC®	Nobel Biocare Replace Select® RP 4.3 GH5	35Ncm	764016651000045E5
0500 1582	Planificador casos CM LOC®	Nobel Biocare Replace Select® RP 4.3	–	764016651000056EA
0500 2109	Pilar CM LOC®	Nobel Biocare Active® NP 3.5 GH1	35Ncm	764016651000045E5
0500 2110	Pilar CM LOC®	Nobel Biocare Active® NP 3.5 GH2	35Ncm	764016651000045E5
0500 2111	Pilar CM LOC®	Nobel Biocare Active® NP 3.5 GH3	35Ncm	764016651000045E5
0500 2112	Pilar CM LOC®	Nobel Biocare Active® NP 3.5 GH4	35Ncm	764016651000045E5
0500 2113	Pilar CM LOC®	Nobel Biocare Active® NP 3.5 GH5	35Ncm	764016651000045E5
0500 2187	Planificador casos CM LOC®	Nobel Biocare Active® NP 3.5	–	764016651000056EA
0500 1437	Pilar CM LOC®	Nobel Biocare Active® RP 4.3/5.0 GH1	35Ncm	764016651000045E5
0500 1438	Pilar CM LOC®	Nobel Biocare Active® RP 4.3/5.0 GH2	35Ncm	764016651000045E5
0500 1439	Pilar CM LOC®	Nobel Biocare Active® RP 4.3/5.0 GH3	35Ncm	764016651000045E5
0500 1440	Pilar CM LOC®	Nobel Biocare Active® RP 4.3/5.0 GH4	35Ncm	764016651000045E5
0500 1441	Pilar CM LOC®	Nobel Biocare Active® RP 4.3/5.0 GH5	35Ncm	764016651000045E5
0500 1584	Planificador casos CM LOC®	Nobel Biocare Active® RP 4.3/5.0	–	764016651000056EA
0500 2114	Pilar CM LOC®	Nobel Biocare Brånemark® RP 4.0 GH1	35Ncm	764016651000045E5
0500 2115	Pilar CM LOC®	Nobel Biocare Brånemark® RP 4.0 GH2	35Ncm	764016651000045E5
0500 2116	Pilar CM LOC®	Nobel Biocare Brånemark® RP 4.0 GH3	35Ncm	764016651000045E5
0500 2117	Pilar CM LOC®	Nobel Biocare Brånemark® RP 4.0 GH4	35Ncm	764016651000045E5
0500 2118	Pilar CM LOC®	Nobel Biocare Brånemark® RP 4.0 GH5	35Ncm	764016651000045E5
0500 2188	Planificador casos CM LOC®	Nobel Biocare Brånemark® RP 4.0	–	764016651000056EA
Astra Tech				
0500 1452	Pilar CM LOC®	Astra Tech OsseoSpeed® 3.5/4.0 GH1	25Ncm	764016651000045E5
0500 1453	Pilar CM LOC®	Astra Tech OsseoSpeed® 3.5/4.0 GH2	25Ncm	764016651000045E5
0500 1454	Pilar CM LOC®	Astra Tech OsseoSpeed® 3.5/4.0 GH3	25Ncm	764016651000045E5
0500 1455	Pilar CM LOC®	Astra Tech OsseoSpeed® 3.5/4.0 GH4	25Ncm	764016651000045E5
0500 1456	Pilar CM LOC®	Astra Tech OsseoSpeed® 3.5/4.0 GH5	25Ncm	764016651000045E5
0500 1587	Planificador casos CM LOC®	Astra Tech OsseoSpeed® 3.5/4.0	–	764016651000056EA
0500 1457	Pilar CM LOC®	Astra Tech OsseoSpeed® 4.5/5.0 GH1	25Ncm	764016651000045E5
0500 1458	Pilar CM LOC®	Astra Tech OsseoSpeed® 4.5/5.0 GH2	25Ncm	764016651000045E5
0500 1459	Pilar CM LOC®	Astra Tech OsseoSpeed® 4.5/5.0 GH3	25Ncm	764016651000045E5
0500 1460	Pilar CM LOC®	Astra Tech OsseoSpeed® 4.5/5.0 GH4	25Ncm	764016651000045E5
0500 1461	Pilar CM LOC®	Astra Tech OsseoSpeed® 4.5/5.0 GH5	25Ncm	764016651000045E5
0500 1588	Planificador casos CM LOC®	Astra Tech OsseoSpeed® 4.5/5.0	–	764016651000056EA
0500 1963	Pilar CM LOC®	Astra Tech OsseoSpeed® EV 3.6 GH1	25Ncm	764016651000045E5
0500 1964	Pilar CM LOC®	Astra Tech OsseoSpeed® EV 3.6 GH2	25Ncm	764016651000045E5
0500 1965	Pilar CM LOC®	Astra Tech OsseoSpeed® EV 3.6 GH3	25Ncm	764016651000045E5
0500 1966	Pilar CM LOC®	Astra Tech OsseoSpeed® EV 3.6 GH4	25Ncm	764016651000045E5
0500 1967	Pilar CM LOC®	Astra Tech OsseoSpeed® EV 3.6 GH5	25Ncm	764016651000045E5
0500 1981	Planificador casos CM LOC®	Astra Tech OsseoSpeed® EV 3.6	–	764016651000056EA
0500 1968	Pilar CM LOC®	Astra Tech OsseoSpeed® EV 4.2 GH1	25Ncm	764016651000045E5
0500 1969	Pilar CM LOC®	Astra Tech OsseoSpeed® EV 4.2 GH2	25Ncm	764016651000045E5
0500 1970	Pilar CM LOC®	Astra Tech OsseoSpeed® EV 4.2 GH3	25Ncm	764016651000045E5
0500 1971	Pilar CM LOC®	Astra Tech OsseoSpeed® EV 4.2 GH4	25Ncm	764016651000045E5
0500 1972	Pilar CM LOC®	Astra Tech OsseoSpeed® EV 4.2 GH5	25Ncm	764016651000045E5
0500 1982	Planificador casos CM LOC®	Astra Tech OsseoSpeed® EV 4.2	–	764016651000056EA
0500 1973	Pilar CM LOC®	Astra Tech OsseoSpeed® EV 4.8 GH1	25Ncm	764016651000045E5
0500 1974	Pilar CM LOC®	Astra Tech OsseoSpeed® EV 4.8 GH2	25Ncm	764016651000045E5
0500 1975	Pilar CM LOC®	Astra Tech OsseoSpeed® EV 4.8 GH3	25Ncm	764016651000045E5
0500 1976	Pilar CM LOC®	Astra Tech OsseoSpeed® EV 4.8 GH4	25Ncm	764016651000045E5
0500 1977	Pilar CM LOC®	Astra Tech OsseoSpeed® EV 4.8 GH5	25Ncm	764016651000045E5
0500 1983	Planificador casos CM LOC®	Astra Tech OsseoSpeed® EV 4.8	–	764016651000056EA
Zimmer				
0500 1462	Pilar CM LOC®	Zimmer Tapered Screw-Vent® 3.5 GH1	30Ncm	764016651000045E5
0500 1463	Pilar CM LOC®	Zimmer Tapered Screw-Vent® 3.5 GH2	30Ncm	764016651000045E5
0500 1464	Pilar CM LOC®	Zimmer Tapered Screw-Vent® 3.5 GH3	30Ncm	764016651000045E5
0500 1465	Pilar CM LOC®	Zimmer Tapered Screw-Vent® 3.5 GH4	30Ncm	764016651000045E5
0500 1466	Pilar CM LOC®	Zimmer Tapered Screw-Vent® 3.5 GH5	30Ncm	764016651000045E5
0500 1589	Planificador casos CM LOC®	Zimmer Tapered Screw-Vent® 3.5	–	764016651000056EA
0500 1467	Pilar CM LOC®	Zimmer Tapered Screw-Vent® 4.5 GH1	30Ncm	764016651000045E5
0500 1468	Pilar CM LOC®	Zimmer Tapered Screw-Vent® 4.5 GH2	30Ncm	764016651000045E5
0500 1469	Pilar CM LOC®	Zimmer Tapered Screw-Vent® 4.5 GH3	30Ncm	764016651000045E5
0500 1470	Pilar CM LOC®	Zimmer Tapered Screw-Vent® 4.5 GH4	30Ncm	764016651000045E5
0500 1471	Pilar CM LOC®	Zimmer Tapered Screw-Vent® 4.5 GH5	30Ncm	764016651000045E5
0500 1590	Planificador casos CM LOC®	Zimmer Tapered Screw-Vent® 4.5	–	764016651000056EA

N.º Cat.	Denominación del producto	Plataforma	Par (recomendación)	UDI-DI básico
MIS (standard narrow)				
0500 1462	Pilar CM LOC®	MiS® Seven 3.5 GH1	30Ncm	764016651000045E5
0500 1463	Pilar CM LOC®	MiS® Seven 3.5 GH2	30Ncm	764016651000045E5
0500 1464	Pilar CM LOC®	MiS® Seven 3.5 GH3	30Ncm	764016651000045E5
0500 1465	Pilar CM LOC®	MiS® Seven 3.5 GH4	30Ncm	764016651000045E5
0500 1466	Pilar CM LOC®	MiS® Seven 3.5 GH5	30Ncm	764016651000045E5
0500 1589	Planificador casos CM LOC®	MiS® Seven 3.5	–	764016651000056EA
MIS (wide platform)				
0500 1467	Pilar CM LOC®	MiS® Seven 4.5 GH1	30Ncm	764016651000045E5
0500 1468	Pilar CM LOC®	MiS® Seven 4.5 GH2	30Ncm	764016651000045E5
0500 1469	Pilar CM LOC®	MiS® Seven 4.5 GH3	30Ncm	764016651000045E5
0500 1470	Pilar CM LOC®	MiS® Seven 4.5 GH4	30Ncm	764016651000045E5
0500 1471	Pilar CM LOC®	MiS® Seven 4.5 GH5	30Ncm	764016651000045E5
0500 1590	Planificador casos CM LOC®	MiS® Seven 4.5	–	764016651000056EA
BioHorizons				
0500 1462	Pilar CM LOC®	BioHorizons® Internal 3.5 GH1	30Ncm	764016651000045E5
0500 1463	Pilar CM LOC®	BioHorizons® Internal 3.5 GH2	30Ncm	764016651000045E5
0500 1464	Pilar CM LOC®	BioHorizons® Internal 3.5 GH3	30Ncm	764016651000045E5
0500 1465	Pilar CM LOC®	BioHorizons® Internal 3.5 GH4	30Ncm	764016651000045E5
0500 1466	Pilar CM LOC®	BioHorizons® Internal 3.5 GH5	30Ncm	764016651000045E5
0500 1589	Planificador casos CM LOC®	BioHorizons® Internal 3.5	–	764016651000056EA
0500 1467	Pilar CM LOC®	BioHorizons® Internal 4.5 GH1	30Ncm	764016651000045E5
0500 1468	Pilar CM LOC®	BioHorizons® Internal 4.5 GH2	30Ncm	764016651000045E5
0500 1469	Pilar CM LOC®	BioHorizons® Internal 4.5 GH3	30Ncm	764016651000045E5
0500 1470	Pilar CM LOC®	BioHorizons® Internal 4.5 GH4	30Ncm	764016651000045E5
0500 1471	Pilar CM LOC®	BioHorizons® Internal 4.5 GH5	30Ncm	764016651000045E5
0500 1590	Planificador casos CM LOC®	BioHorizons® Internal 4.5	–	764016651000056EA
Camlog				
0500 1544	Pilar CM LOC®	Camlog® 3.8 GH1	30Ncm	764016651000045E5
0500 1545	Pilar CM LOC®	Camlog® 3.8 GH2	30Ncm	764016651000045E5
0500 1546	Pilar CM LOC®	Camlog® 3.8 GH3	30Ncm	764016651000045E5
0500 1547	Pilar CM LOC®	Camlog® 3.8 GH4	30Ncm	764016651000045E5
0500 1591	Planificador casos CM LOC®	Camlog® 3.8	–	764016651000056EA
0500 1549	Pilar CM LOC®	Camlog® 4.3 GH1	30Ncm	764016651000045E5
0500 1550	Pilar CM LOC®	Camlog® 4.3 GH2	30Ncm	764016651000045E5
0500 1551	Pilar CM LOC®	Camlog® 4.3 GH3	30Ncm	764016651000045E5
0500 1552	Pilar CM LOC®	Camlog® 4.3 GH4	30Ncm	764016651000045E5
0500 1592	Planificador casos CM LOC®	Camlog® 4.3	–	764016651000056EA
0500 1482	Pilar CM LOC®	Conelog® 3.8/4.3 GH1	30Ncm	764016651000045E5
0500 1483	Pilar CM LOC®	Conelog® 3.8/4.3 GH2	30Ncm	764016651000045E5
0500 1484	Pilar CM LOC®	Conelog® 3.8/4.3 GH3	30Ncm	764016651000045E5
0500 1485	Pilar CM LOC®	Conelog® 3.8/4.3 GH4	30Ncm	764016651000045E5
0500 1486	Pilar CM LOC®	Conelog® 3.8/4.3 GH5	30Ncm	764016651000045E5
0500 1594	Planificador casos CM LOC®	Conelog® 3.8/4.3	–	764016651000056EA
Dentsply				
05002014	Pilar CM LOC®	Dentsply Ankylos® C 3.5, 4.5, 5.5, 7.0 GH1	25Ncm	764016651000045E5
05002015	Pilar CM LOC®	Dentsply Ankylos® C 3.5, 4.5, 5.5, 7.0 GH2	25Ncm	764016651000045E5
05002016	Pilar CM LOC®	Dentsply Ankylos® C 3.5, 4.5, 5.5, 7.0 GH3	25Ncm	764016651000045E5
05002017	Pilar CM LOC®	Dentsply Ankylos® C 3.5, 4.5, 5.5, 7.0 GH4	25Ncm	764016651000045E5
05002018	Pilar CM LOC®	Dentsply Ankylos® C 3.5, 4.5, 5.5, 7.0 GH5	25Ncm	764016651000045E5
05002020	Planificador casos CM LOC®	Dentsply Ankylos® C 3.5, 4.5, 5.5, 7.0	–	764016651000056EA
Sweden+Martina				
05002119	Pilar CM LOC®	Sweden+Martina Premium Kohno 3.3 GH1	30Ncm	764016651000045E5
05002120	Pilar CM LOC®	Sweden+Martina Premium Kohno 3.3 GH2	30Ncm	764016651000045E5
05002121	Pilar CM LOC®	Sweden+Martina Premium Kohno 3.3 GH3	30Ncm	764016651000045E5
05002122	Pilar CM LOC®	Sweden+Martina Premium Kohno 3.3 GH4	30Ncm	764016651000045E5
05002123	Pilar CM LOC®	Sweden+Martina Premium Kohno 3.3 GH5	30Ncm	764016651000045E5
05002189	Planificador casos CM LOC®	Sweden+Martina Premium Kohno 3.3	–	764016651000056EA
05002124	Pilar CM LOC®	Sweden+Martina Premium Kohno 3.8 GH1	30Ncm	764016651000045E5
05002125	Pilar CM LOC®	Sweden+Martina Premium Kohno 3.8 GH2	30Ncm	764016651000045E5
05002126	Pilar CM LOC®	Sweden+Martina Premium Kohno 3.8 GH3	30Ncm	764016651000045E5
05002127	Pilar CM LOC®	Sweden+Martina Premium Kohno 3.8 GH4	30Ncm	764016651000045E5
05002128	Pilar CM LOC®	Sweden+Martina Premium Kohno 3.8 GH5	30Ncm	764016651000045E5
05002190	Planificador casos CM LOC®	Sweden+Martina Premium Kohno 3.8	–	764016651000056EA
05002129	Pilar CM LOC®	Sweden+Martina Premium Kohno 4.25 GH1	30Ncm	764016651000045E5
05002130	Pilar CM LOC®	Sweden+Martina Premium Kohno 4.25 GH2	30Ncm	764016651000045E5
05002131	Pilar CM LOC®	Sweden+Martina Premium Kohno 4.25 GH3	30Ncm	764016651000045E5

N.º Cat.	Denominación del producto	Plataforma	Par (recomendación)	UDI-DI básico
05002132	Pilar CM LOC®	Sweden+Martina Premium Kohno 4.25 GH4	30Ncm	764016651000045E5
05002133	Pilar CM LOC®	Sweden+Martina Premium Kohno 4.25 GH5	30Ncm	764016651000045E5
05002192	Planificador casos CM LOC®	Sweden+Martina Premium Kohno 4.25/5.0/6.0	–	764016651000056EA
05002134	Pilar CM LOC®	Sweden+Martina Premium Kohno 5.0/6.0 GH1	30Ncm	764016651000045E5
05002135	Pilar CM LOC®	Sweden+Martina Premium Kohno 5.0/6.0 GH2	30Ncm	764016651000045E5
05002136	Pilar CM LOC®	Sweden+Martina Premium Kohno 5.0/6.0 GH3	30Ncm	764016651000045E5
05002137	Pilar CM LOC®	Sweden+Martina Premium Kohno 5.0/6.0 GH4	30Ncm	764016651000045E5
05002138	Pilar CM LOC®	Sweden+Martina Premium Kohno 5.0/6.0 GH5	30Ncm	764016651000045E5
05002192	Planificador casos CM LOC®	Sweden+Martina Premium Kohno 4.25/5.0/6.0	–	764016651000056EA
Osstem				
05002159	Pilar CM LOC®	Osstem® T _s Regular 4.0/4.5/5.0/6.0/7.0 GH1	30Ncm	764016651000045E5
05002160	Pilar CM LOC®	Osstem® T _s Regular 4.0/4.5/5.0/6.0/7.0 GH2	30Ncm	764016651000045E5
05002161	Pilar CM LOC®	Osstem® T _s Regular 4.0/4.5/5.0/6.0/7.0 GH3	30Ncm	764016651000045E5
05002162	Pilar CM LOC®	Osstem® T _s Regular 4.0/4.5/5.0/6.0/7.0 GH4	30Ncm	764016651000045E5
05002163	Pilar CM LOC®	Osstem® T _s Regular 4.0/4.5/5.0/6.0/7.0 GH5	30Ncm	764016651000045E5
05002197	Planificador casos CM LOC®	Osstem® T _s Regular 4.0/4.5/5.0/6.0/7.0	–	764016651000056EA
05002590	Pilar CM LOC®	Osstem® T _s Mini 3.5 GH1	30Ncm	764016651000045E5
05002591	Pilar CM LOC®	Osstem® T _s Mini 3.5 GH2	30Ncm	764016651000045E5
05002592	Pilar CM LOC®	Osstem® T _s Mini 3.5 GH3	30Ncm	764016651000045E5
05002593	Pilar CM LOC®	Osstem® T _s Mini 3.5 GH4	30Ncm	764016651000045E5
05002594	Pilar CM LOC®	Osstem® T _s Mini 3.5 GH5	30Ncm	764016651000045E5
05002596	Planificador casos CM LOC®	Osstem® T _s Mini 3.5	–	764016651000056EA
05002154	Pilar CM LOC®	Osstem® US Regular 4.1 GH1	30Ncm	764016651000045E5
05002155	Pilar CM LOC®	Osstem® US Regular 4.1 GH2	30Ncm	764016651000045E5
05002156	Pilar CM LOC®	Osstem® US Regular 4.1 GH3	30Ncm	764016651000045E5
05002157	Pilar CM LOC®	Osstem® US Regular 4.1 GH4	30Ncm	764016651000045E5
05002158	Pilar CM LOC®	Osstem® US Regular 4.1 GH5	30Ncm	764016651000045E5
05002196	Planificador casos CM LOC®	Osstem® US Regular 4.1	–	764016651000056EA
05002149	Pilar CM LOC®	Osstem® SS Regular 4.8 GH1	30Ncm	764016651000045E5
05002150	Pilar CM LOC®	Osstem® SS Regular 4.8 GH2	30Ncm	764016651000045E5
05002151	Pilar CM LOC®	Osstem® SS Regular 4.8 GH3	30Ncm	764016651000045E5
05002152	Pilar CM LOC®	Osstem® SS Regular 4.8 GH4	30Ncm	764016651000045E5
05002153	Pilar CM LOC®	Osstem® SS Regular 4.8 GH5	30Ncm	764016651000045E5
05002195	Planificador casos CM LOC®	Osstem® SS Regular 4.8	–	764016651000056EA

30 Etiquetado del embalaje/símbolos



Fecha de fabricación



Fabricante



Número de catálogo



Número de lote



Cantidad

www.cmsa.ch/docs

Observe las instrucciones de uso, disponibles en formato electrónico en la dirección indicada.

Rx only

Atención: de acuerdo con la legislación federal de los EE. UU. este producto solo podrá ser vendido por un médico o por orden del mismo.



Los productos de Cendres+Métaux que poseen el marcado CE cumplen los requisitos europeos correspondientes.



No reutilizar



No estéril



Mantener alejado de la luz solar



Atención, ver instrucciones de uso



Identificación inequívoca de productos



Representante autorizado en la Comunidad Europea



Importador



Producto sanitario

